

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2021/31265]

22 AVRIL 2021. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux délégations de pouvoirs pour le Secrétariat pour l'Aide à la gestion et au Contrôle interne des Cabinets ministériels (SePAC)

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, telle que modifiée;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 septembre 2019 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 septembre 2019 relatif aux Cabinets des Ministres du Gouvernement wallon, au Secrétariat du Gouvernement wallon et au SePAC, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 septembre 2019 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 septembre 2019 relatif aux délégations de pouvoirs pour le Secrétariat pour l'Aide à la gestion et au Contrôle interne des Cabinets ministériels;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 mars 2021;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 avril 2021;

Sur la proposition du Ministre-Président;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par « Service », le Secrétariat pour l'Aide à la gestion et au Contrôle interne des Cabinets ministériels, au Secrétariat du Gouvernement wallon et au SePAC, tel que défini par l'Arrêté du Gouvernement wallon du 14 septembre 2019 relatif aux Cabinets des Ministres du Gouvernement wallon, tel que modifié.

Art. 2. Les montants prévus dans le présent arrêté couvrent la totalité de la dépense et s'entendent taxe sur la valeur ajoutée non comprise.

Art. 3. Les dispositions qui suivent n'ont pas pour effet de dessaisir l'Ordonnateur primaire du pouvoir d'engager, d'approuver et d'ordonnancer toutes dépenses visées par le présent arrêté.

Sans préjudice de l'alinéa 1^{er}, les délégations de pouvoirs en engagement sont suspendues dès que le montant des dépenses engagées en application du présent arrêté atteint 75% des crédits prévus pour l'article de base concerné. La suspension peut être levée moyennant l'autorisation préalable de l'Ordonnateur primaire.

L'alinéa 2 n'est toutefois pas applicable en matière de dépenses fixes.

Art. 4. Délégation est accordée aux titulaires des fonctions suivantes, jusqu'à concurrence des montants repris en regard de celles-ci, pour engager, approuver et ordonnancer toute dépense imputable sur les articles de base des groupes 12 (l'exception de l'AB 12.01) et 74 du programme d'activité 03 de la division organique 09 du budget général des dépenses de la Région wallonne :

- Secrétaire du Gouvernement.....	31.000 EUR
- Directrice du Service.....	8.500 EUR

Art. 5. Délégation est accordée à la Directrice du Service, pour engager, approuver et ordonnancer toute dépense imputable sur les articles de base des groupes 11 et sur l'article de base 12.01 du programme d'activités 03 de la division organique 09 du Budget général des dépenses de la Région wallonne.

Art. 6. Délégation est accordée à la Directrice du Service pour approuver et ordonnancer toute dépense relative aux rémunérations et allocations du personnel des Cabinets ministériels et des Cellules du Gouvernement, engagée par l'Ordonnateur primaire, à charge des crédits prévus :

- aux articles de base des groupes 11 et 12 des programmes 02.01, 02.02, 02.03, 02.04, 02.05, 02.06, 02.07, 02.08;
- aux articles de base 11.03 et 11.05 du programme 09.06;
- à l'article de base 11.01 du programme 09.07;
- à l'article de base 11.01 du programme 10.05;
- à l'article de base 12.03 du programme 18.03;
- à l'article de base 11.02 du programme 19.03 ;
- à l'article de base 11.01 du programme 19.06;
- à l'article de base 11.01 du programme 19.07;
- ainsi qu'aux articles de base 11.01 et 11.02 du programme 17.12 du titre I du budget général des Dépenses de la Région wallonne.

Art. 7. En cas d'absence ou d'empêchement de la Directrice du Service, les délégations dont elle est investie, sont, à défaut de dispositions contraires, accordées pendant la durée de l'absence ou de l'empêchement, à l'agent statutaire au sein du Service et ou titulaire d'un emploi le plus élevé en termes de responsabilité au sein du Service.

Art. 8. L'arrêté du Gouvernement wallon du 13 septembre 2019 relatif aux délégations de pouvoirs pour le Secrétariat pour l'Aide à la gestion et au contrôle interne des Cabinets ministériels est abrogé le 31 décembre 2020.

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2021.

Art. 10. Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 22 avril 2021.

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Economie, du Commerce extérieur, de la Recherche et de l'Innovation, du Numérique,
de l'Aménagement du territoire, de l'Agriculture, de l'IFAPME et des Centres de compétence,
W. BORSUS

Le Ministre du Climat, de l'Energie et de la Mobilité,
Ph. HENRY

La Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale, de l'Egalité des chances
et des droits des femmes,
Ch. MORREALE

Le Ministre du Budget et des Finances, des Aéroports et des Infrastructures sportives,
J.-L. CRUCKE

Le Ministre du Logement, des Pouvoirs locaux et de la Ville,
Ch. COLLIGNON

La Ministre de la Fonction publique, de l'Informatique, de la Simplification administrative,
en charge des allocations familiales, du Tourisme, du Patrimoine et de la Sécurité routière,
V. DE BUE

La Ministre de l'Environnement, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité et du Bien-être animal,
C. TELLIER

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C - 2021/31265]

22. APRIL 2021 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Vollmachtserteilungen für das Sekretariat zur Unterstützung der internen Verwaltung und Kontrolle der ministeriellen Kabinette (SePAC)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, in seiner abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. September 2019 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden, in seiner abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. September 2019 über die Kabinette der Minister der Wallonischen Regierung, das Sekretariat der Wallonischen Regierung und das Sekretariat zur Unterstützung der internen Verwaltung und Kontrolle der ministeriellen Kabinette (SePAC), in seiner abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 26. September 2019 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. September 2019 über die Vollmachtserteilungen für das Sekretariat zur Unterstützung der internen Verwaltung und Kontrolle der ministeriellen Kabinette;

Aufgrund des am 23. März 2021 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 22. April 2021 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Auf Vorschlag des Ministerpräsidenten;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter "Dienststelle" das Sekretariat zur Unterstützung der internen Verwaltung und Kontrolle der ministeriellen Kabinette im Sinne des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. September 2019 über die Kabinette der Minister der Wallonischen Regierung, das Sekretariat der Wallonischen Regierung und das Sekretariat zur Unterstützung der internen Verwaltung und Kontrolle der ministeriellen Kabinette (SePAC), in seiner abgeänderten Fassung;

Art. 2 - Die im vorliegenden Erlass vorgesehenen Beträge decken die Gesamtheit der Ausgabe und verstehen sich ohne Mehrwertsteuer.

Art. 3 - Die folgenden Bestimmungen bewirken nicht, dass dem ersten Anweisungsbefugten die Befugnis entzogen wird, alle im vorliegenden Erlass erwähnten Ausgaben einzugehen, zu genehmigen und zur Zahlung anzuordnen.

Unbeschadet des Absatzes 1 werden die Vollmachtserteilung zur Mittelbindung ausgesetzt, sobald der Betrag der gemäß diesem Erlass eingegangenen Ausgaben 75 % der Mittel für den betreffenden Basisartikel erreicht. Die Aussetzung kann mit vorheriger Genehmigung des ersten Anweisungsbefugten aufgehoben werden.

Absatz 2 gilt jedoch nicht für feste Ausgaben.

Art. 4 - Den Inhabern der folgenden Ämter wird bis zur Höhe der nebenstehenden Beträge die Vollmacht erteilt, um alle Ausgaben einzugehen, zu genehmigen und zur Zahlung anzuordnen, die zu Lasten der Basisartikel der Gruppen 12 (außer BA 12.01) und 74 des Tätigkeitsprogramms 03 der Organisationsbereichs 09 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Region Wallonien gehen:

- Sekretariat der Regierung;31.000 EUR
- Direktorin der Dienststelle 8.500 EUR

Art. 5 - Der Direktorin der Dienststelle wird die Vollmacht erteilt, um alle Ausgaben einzugehen, zu genehmigen und zur Zahlung anzuordnen, die zu Lasten der Basisartikel der Gruppen 11 und auf den Basisartikel 12.01 des Tätigkeitsprogramms 03 der Organisationsbereichs 09 des allgemeine Ausgabenhaushaltsplanes der Region Wallonien gehen.

Art. 6 - Der Direktorin der Dienststelle wird die Vollmacht erteilt, um alle Ausgaben zu genehmigen und zur Zahlung anzuordnen, die sich auf die Besoldungen und Zulagen für das Personal der ministeriellen Kabinette und der Zellen der Regierung beziehen und von dem ersten Anweisungsbefugten zu Lasten der wie folgt bereitgestellten Mittel eingegangen werden:

- in den Basisartikeln der Gruppen 11 und 12 der Programme 02.01, 02.02, 02.03,02.04,02.05, 02.06, 02.07, 02.08;
- in den Basisartikeln 11.03 und 11.05 des Programms 09.06;
- in dem Basisartikel 11.01 des Programms 09.07;
- in dem Basisartikel 11.01 des Programms 10.05;
- in dem Basisartikel 12.03 des Programms 18.03;
- in dem Basisartikel 11.02 des Programms 19.03;
- in dem Basisartikel 11.01 des Programms 19.06;
- in dem Basisartikel 11.01 des Programms 19.07;
- sowie in den Basisartikeln 11.01 und 11.02 des Programms 17.12 des Titels I des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region.

Art. 7 - Bei Abwesenheit oder Verhinderung der Direktorin der Dienststelle ergehen die Vollmachten, mit denen sie versehen ist, in Ermangelung anderslautender Bestimmungen während der Dauer ihrer Abwesenheit oder Verhinderung an den Bediensteten des Dienstes bzw. den Mitarbeiter, der die höchste Stelle in Sachen Verantwortlichkeit innerhalb des Dienstes innehat.

Art. 8 - Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 13. September 2019 über die Vollmachtserteilungen für das Sekretariat zur Unterstützung der internen Verwaltung und Kontrolle der ministeriellen Kabinette wird am 31. Dezember 2020 aufgehoben.

Art. 9 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2021 wirksam.

Art. 10 - Der Ministerpräsident wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 22. April 2021

Der Ministerpräsident
E. DI RUPO

Der Minister für Wirtschaft, Außenhandel, Forschung und Innovation, digitale Technologien, Raumordnung,
Landwirtschaft, das IFAPME und die Kompetenzzentren
W. BORSUS

Der Minister für Klima, Energie und Mobilität
Ph. HENRY

Die Ministerin für Beschäftigung, Ausbildung, Gesundheit, soziale Maßnahmen,
Chancengleichheit und Rechte der Frauen
Ch. MORREALE

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Flughäfen und Sportinfrastrukturen
J.-L. CRUCKE

Der Minister für Wohnungswesen, lokale Behörden und Städte
Ch. COLLIGNON

Die Ministerin für den öffentlichen Dienst, Datenverarbeitung, administrative Vereinfachung,
beauftragt mit den Bereichen Kindergeld, Tourismus, Erbe und Verkehrssicherheit
V. DE BUE

Die Ministerin für Umwelt, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten und Tierschutz
C. TELLIER

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2021/31265]

22 APRIL 2021. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de delegaties van bevoegdheden aan het “Secrétariat pour l’Aide à la gestion et au Contrôle interne des Cabinets ministériels (SePAC)” (Secretariaat voor steun aan het beheer en de interne controle van ministeriële kabinetten)

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 13 september 2019 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Waalse regering van 14 september 2019 betreffende de ministeriële kabinetten van de Waalse Regering, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 26 september 2019 tot regeling van de werking van de Regering;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 13 september 2019 betreffende de delegaties van bevoegdheden aan het “Secrétariat pour l’Aide à la gestion et au Contrôle interne des Cabinets ministériels” (Secretariaat voor steun aan het beheer en de interne controle van ministeriële kabinetten);

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 maart 2021;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 22 april 2021;

Op de voordracht van de Minister-President;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt onder “Dienst” verstaan het “Secrétariat pour l’Aide à la gestion et au Contrôle internes des Cabinets ministériels”, zoals omschreven bij het besluit van de Waalse Regering van 14 september 2019 betreffende de ministeriële kabinetten van de Waalse Regering, zoals gewijzigd.

Art. 2. De in dit besluit bedoelde bedragen dekken het geheel van de uitgave en luiden exclusief BTW.

Art. 3. De volgende bepalingen hebben niet als gevolg dat de primaire ordonnateur uit zijn bevoegdheid ontheven wordt om alle in dit besluit bedoelde uitgaven vast te leggen, goed te keuren en te ordonnanceren.

Onverminderd het eerste lid, worden de bevoegdheidsdelegaties inzake vastlegging opgeschort zodra het bedrag van de overeenkomstig dit besluit vastgelegde uitgaven 75% van de voor bedoelde basisallocatie bestemde kredieten bereikt. De opschorting kan slechts met de voorafgaande toestemming van de primaire ordonnateur opgeheven worden.

Het tweede lid is evenwel niet toepasselijk inzake vaste uitgaven.

Art. 4. De titularissen van de volgende ambten worden tot en met het bedrag dat naast de ambtstitel afgedrukt staat, gemachtigd om elke uitgave die toerekenbaar is op de basisallocaties van de klassen 12 (exclusief B.A. 12.01) en 74 van het activiteitenprogramma 03 van organisatieafdeling 09 van de algemene uitgavenbegroting van het Waals Gewest vast te leggen, goed te keuren en te ordonnanceren:

- Secretaris van de Regering	31.000 EUR
- Directrice van de Dienst	8.500 EUR

Art. 5. De directrice van de Dienst krijgt delegatie om elke uitgave toerekenbaar op de basisallocaties van klasse 11 en basisallocatie 12.01 van programma 03 van organisatieafdeling 09 van de algemene uitgavenbegroting van het Waals Gewest vast te leggen, goed te keuren en te ordonnanceren.

Art. 6. De directrice van de Dienst krijgt delegatie om alle uitgaven betreffende de bezoldigingen en uitkeringen van het personeel van de ministeriële kabinetten en de Regeringscellen goed te keuren en ordonnanceren die de primaire ordonnateur vastlegt ten laste van de kredieten die voorzien zijn op:

- basisallocaties van klassen 11 en 12 van programma's 02.01, 02.02, 02.03, 02.04, 02.05, 02.06, 02.07, 02.08;

- basisallocaties 11.03 en 11.05 van programma 09.06;

- basisallocatie 11.01 van programma 09.07;

- basisallocatie 11.01 van programma 10.05;

- basisallocatie 12.03 van programma 18.03;

- basisallocatie 11.02 van programma 19.03;

- basisallocatie 11.01 van programma 19.06;

- basisallocatie 11.01 van programma 19.07;

- alsook op basisallocaties 11.01 en 11.02 van programma 17.12 van titel I van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest.

Art. 7. Bij afwezigheid of verhindering van de directrice van de Dienst worden de delegaties waarmee zij bekleed is, bij gebrek aan andersluidende bepalingen voor de duur van haar afwezigheid of verhindering toegekend aan het statutaire personeelslid van de Dienst dat het hoogste ambt inzake verantwoordelijkheid binnen de Dienst uitoefent.

Art. 8. Het besluit van de Waalse Regering van 13 september 2019 betreffende de delegaties van bevoegdheden aan het “Secrétariat pour l’Aide à la gestion et au Contrôle interne des Cabinets ministériels” wordt op 31 december 2020 opgeheven.

Art. 9. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2021.

Art. 10. De Minister-President is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 22 april 2021.

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Economie, Buitenlandse Handel, Onderzoek, Innovatie, Digitale Technologieën,
Ruimtelijke Ordening, Landbouw, het "IFAPME", en de Vaardigheidscentra,
W. BORSUS

De Minister van Klimaat, Energie en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Tewerkstelling, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten,
Ch. MORREALE

De Minister van Financiën, Begroting, Luchthavens en Sportinfrastructuur,
J.-L. CRUCKE

De Minister van Huisvesting, Plaatselijke Besturen, en Stedenbeleid,
Ch. COLLIGNON

De Minister van Ambtenarenzaken, Informatica, Administratieve Vereenvoudiging, belast met Kinderbijslag,
Toerisme, Erfgoed en Verkeersveiligheid,
V. DE BUE

De Minister van Leefmilieu, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden en Dierenwelzijn,
C. TELLIER

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2021/31264]

22 AVRIL 2021. — Arrêté du Gouvernement wallon portant approbation du règlement visant la mise en place d'un crédit à taux zéro octroyé par la Société wallonne du crédit social et relatif au paiement de la garantie locative dans le cadre d'un bail étudiant

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'habitation durable, article 175.2, § 1^{er}, 7^o;

Vu le décret du 15 mars 2018 relatif au bail d'habitation;

Vu le rapport du 18 mars 2021 établi conformément à l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 avril 2021;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 avril 2021;

Vu la décision du Conseil d'administration de la Société wallonne du crédit social du 11 mars 2021;

Considérant l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 mai 2019 portant approbation du règlement général définissant les principes généraux d'octroi des crédits par la Société wallonne du crédit social et des guichets du crédit social;

Considérant l'arrêté ministériel du 28 mai 2019 portant approbation du règlement spécifique des crédits accordés par la Société wallonne du crédit social et par les guichets du crédit social;

Considérant le contrat de gestion 2013-2018 conclu le 1^{er} octobre 2013 entre la Région wallonne et la Société wallonne du crédit social et l'avenant 2018-2019 approuvé par le Gouvernement wallon le 8 novembre 2018;

Sur la proposition du Ministre du Logement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le règlement visant la mise en place d'un crédit à taux zéro octroyé par la Société wallonne du crédit social et relatif au paiement de la garantie locative dans le cadre d'un bail étudiant, repris en annexe, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 3 mai 2021.

Art. 3. Le Ministre du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 22 avril 2021.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

Le Ministre du Logement, des Pouvoirs locaux et de la Ville,
Ch. COLLIGNON